

- c) An bhfuil sé contrártha le dlí an Aontais, go háirithe prionsabal na héifeachtachta, go dtabharfaí údar le húsáid fianaise in imeachtaí coiriúla, fianaise a fuarthas go contrártha le dlí an Aontais toisc go díreach nach raibh aon amhras faoi chion ann, mar gheall ar, i gcothromú leasanna, a thromchúisí is a bhí na cionta, nár tháinig chun solais go dtí go raibh anailís déanta ar an bhfianaise?
- d) Mar mhalairt air sin: An leanann as dlí an Aontais, go háirithe prionsabal na héifeachtachta, nach bhféadfaí iarmhairtí a eisiaimh go hiomlán maidir le sárúithe ar dhlí an Aontais agus fianaise á bailiú in imeachtaí coiriúla náisiúnta, fiú i gcás cionta coiriúla tromchúiseacha, agus nach mór iad a chur san áireamh i bhfabhar an chúisí ar a laghad agus fianaise á meas nó pianbhreith á gearradh?

(¹) Treoir ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 3 Aibreán 2014 maidir leis an Ordú Imscrúdaithe Eorpach a úsáid in imeachtaí coiriúla (IO 2014 L 130, lch. 1).

Iarraidh ar réamhrialú ón Sąd Rejonowy Katowice — Wschód w Katowicach (an Pholainn) an 2 Samhain 2022 — Przedsiębiorstwo Produkcyjno — Handlowo — Usługowe A. v P. S.A.

(Cás C-677/22)

(2023/C 35/38)

Teanga an cháis: an Pholainnis

An chúirt a rinne an tarchur

Sąd Rejonowy Katowice — Wschód w Katowicach

Páirtithe sna príomhimeachtaí

Iarratasóir: Przedsiębiorstwo Produkcyjno — Handlowo — Usługowe A.

Cosantóir: P. S.A.

An cheist a tharchuirtear

An gcaithfear Airteagal 3(5) de Threoir 2011/7/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Feabhra 2011 maidir le cur in aghaidh íocaíochtaí déanacha in idirbhearta tráchtála (athmhúnlú) (¹) a léiriú sa chaoi nach féidir comhaontú sainráite arna dhéanamh ag na cuideachtaí lena bhforáiltear do thréimhse íocaíochta ar faide í ná 60 lá a chur san áireamh ach amháin i gconarthaí nár dhréachtaigh ceann amháin de na páirtithe sa chonradh na téarmaí conarthacha go haontaobhach?

(¹) IO 2011 L 48, lch. 1.

Iarraidh ar réamhrialú ón Sąd Rejonowy dla Krakowa – Podgórze w Krakowie (an Pholainn) a taisceadh an 3 Samhain 2022 – Profi Credit Polska S.A. v G.N.

(Cás C-678/22)

(2023/C 35/39)

Teanga an cháis: an Pholainnis

An chúirt a rinne an tarchur

Sąd Rejonowy dla Krakowa – Podgórze w Krakowie

Páirtithe sna príomhimeachtaí

Iarratasóir: Profi Credit Polska S.A.

Cosantóir: G.N.

Na ceisteanna a tharchuirtear:

- 1) Ar chóir Airteagal 10(2)(f) arna léamh i gcomhar le hAirteagal 3(j) de Threoir 2008/48/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Aibreán 2008 maidir le comhaontuithe creidmheasa le haghaidh tomhaltóirí agus lena n-aisghairtear Treoir 87/102/CEE ón gComhairle ⁽¹⁾, i bhfianaise phrionsabal éifeachtacht dhlí an Aontais agus chuspóir na Treorach seo, agus i bhfianaise Airteagal 3(1), (2) agus 4(1) de Threoir 93/13/CEE an 5 Aibreán 1993 maidir le téarmaí éagóracha i gconarthaí tomhaltóirí ⁽²⁾, a léiríú sa chiall go gcuirtear cosc leis ar an gcleachtas maidir le forálacha a áireamh i gconarthaí creidmheasa tomhaltóra nach de thoradh socrúithe aonair idir an soláthróir (iasachtóir) agus forálacha an tomhaltóra (iasachtaí) lena bhforáiltear d'ús ní hamháin ar an méid a íoctar leis an tomhaltóir, ach freisin ar chostais chreidmheasa neamhúsmhara (is é sin le rá, coimisiúin nó táillí eile nach comhpháirteanna iad den mhéid creidmheasa a íocadh amach leis an tomhaltóir iad, agus arb ionann iad agus an méid iomlán a bheidh le híoc ag an tomhaltóir i gcomhlíonadh a n-oibleagáide faoin gconradh creidmheasa do thomhaltóirí)?
- 2) Ar chóir Airteagal 10(2)(f) agus (g) de Threoir 2008/48/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Aibreán 2008 maidir le comhaontuithe creidmheasa le haghaidh tomhaltóirí agus lena n-aisghairtear Treoir 87/102/CEE ón gComhairle (IO 2008 L 133, lch. 66) i bhfianaise phrionsabal éifeachtacht dhlí an Aontais agus chuspóir na Treorach seo, agus i bhfianaise Airteagal 5 de Threoir 93/13/CEE an 5 Aibreán 1993 maidir le téarmaí éagóracha i gconarthaí tomhaltóirí (IO 1993 L 95, P. 29) a léiríú sa chiall go gcuirtear cosc leis ar an gcleachtas maidir le forálacha a áireamh i gconarthaí creidmheasa tomhaltóra nach de thoradh socrúithe aonair idir an soláthróir (iasachtóir) agus forálacha an tomhaltóra (iasachtaí) lena nochtar an ráta iasachta agus luach iomlán an úis chaipitlithe arna shloinneadh i méideanna a cheanglaítear ar an tomhaltóir a íoc i gcomhlíonadh a oibleagáide a eascraíonn as an gconradh seo, gan a chur in iúl go soiléir don tomhaltóir an tráth céanna gur méid seachas an méid creidmheasa a íocadh iarbhrí leis an tomhaltóir an bonn chun an t-ús caipitlithe (arna shloinneadh mar mhéid) a ríomh, agus go háirithe, gurb é suim an mhéid creidmheasa a íocadh amach leis an tomhaltóir agus costais chreidmheasa neamhúsmhara (is é sin le rá, coimisiúin nó táillí eile nach comhpháirteanna den mhéid creidmheasa a íocadh amach leis an tomhaltóir iad, agus arb ionann é agus an méid iomlán atá le híoc ag an tomhaltóir i gcomhlíonadh a oibleagáide faoin gconradh creidmheasa tomhaltóra)?

⁽¹⁾ IO 2008, L 133, lch. 66.

⁽²⁾ IO 1993, L 95, lch. 29.

**Iarraidh ar réamhrialú ón Upravni sud u Zagrebu (an Chróit) an 2 Samhain 2022 — LM v
Ministarstvo financija Republike Hrvatske, Samostalni sektor za drugostupanjski upravni postupak**

(Cás C-682/22)

(2023/C 35/40)

Teanga an cháis: an Chróitis

An chúirt a rinne an tarchur

Upravni sud u Zagrebu

Páirtithe sna príomhimeachtaí

Iarratasóir: LM

Cosantóir: Ministarstvo financija Republike Hrvatske, Samostalni sektor za drugostupanjski upravni postupak

An cheist a tharchuirtear

An gcaithfear Airteagal 26(2)(c) den Chreat-Chomhaontú idir Rialtas Phoblacht na hAlbáine agus Coimisiún na gComhphobal Eorpach maidir le rialacha comhair a bhaineann le cabhair airgeadais Comhphobail do Phoblacht na hAlbáine faoi chuimsiú cur i bhfeidhm na cabhrach faoi na hIonstraimí um Chúnamh Réamhaontachais a síníodh an 18 Deireadh Fómhair 2007 a léiríú sa chaoi go n-eisiatar leis, go mbeadh Ballstát, sa chás seo, Poblacht na Cróite, inniúil